



**Część opisowa**  
do sprawozdania  
Oddziału Zachodniopomorskiego  
Polskiego Związku Głuchych  
w Szczecinie  
za rok 2010 r.

**1.**

Nazwa, siedziba i adres organizacji:

**ODDZIAŁ ZACHODNIOPOMORSKI  
POLSKIEGO ZWIĄZKU GŁUCHYCH  
al. Wojska Polskiego 91/93  
70-481 SZCZECIN**

Informacje o posiadanych jednostkach organizacyjnych (zarówno sporządzających samodzielne sprawozdania finansowe, jak też nie sporządzających takich sprawozdań)

Zarząd Oddziału Zachodniopomorskiego

70-481 Szczecin al. Wojska Polskiego 91/93

- a) Terenowy Ośrodek Rehabilitacji i Wsparcia Społecznego Niestyszących Polskiego Związku Głuchych al. Wojska Polskiego 91/93
- b) Filia Teren. Ośrodek Rehabilitacji i Wsparcia Społecznego Niestyszących Polskiego Związku Głuchych 70-820 Szczecin ul. A. Krzywoń 10
- c) Terenowy Ośrodek Rehabilitacji i Wsparcia Społecznego Niestyszących Polskiego Związku Głuchych 73-110 Stargard Szcz. ul. B. Chrobrego 21
- d) Terenowy Ośrodek Rehabilitacji i Wsparcia Społecznego Niestyszących Polskiego Związku Głuchych 72-300 Gryfice ul. Plac Zwycięstwa 37
- e) Terenowy Ośrodek Rehabilitacji i Wsparcia Społecznego Niestyszących Polskiego Związku Głuchych 75-626 Koszalin ul. Andersa 24
- f) Terenowy Ośrodek Rehabilitacji i Wsparcia Społecznego Niestyszących Polskiego Związku Głuchych 78-600 Wałcz ul. Okulickiego 22
- g) Terenowy Ośrodek Rehabilitacji i Wsparcia Społecznego Niestyszących Polskiego Związku Głuchych 76-100 Sławno ul. M.C. Skłodowskiej 9
- h) Specjalistyczna Poradnia Rehabilitacji Dzieci i Młodzieży z Wadą Słuchu w Koszalinie 75-204 ul. Jana z Kolna 24 B

Podstawowy przedmiot działalności wg PKD

**9499Z**

Wskazanie właściwego sądu prowadzącego rejestr lub innego organu prowadzącego rejestr, data wpisu, numer w ewidencji oraz statystyczny numer identyfikacyjny w systemie REGON

Sąd Rejonowy w Szczecinie, XVII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego

data wpisu

**12.09.2001 r.**

nr KRS

**0000043245**

REGON

**000789016**



Dane dotyczące członków zarządu (imię i nazwisko oraz funkcja)

Prezes Zarządu Oddziału –	Jerzy Kałużny 71-669 Szczecin, ul. Ks. Anastazji 22
Wiceprezes –	Olgierd Koczorowski 71-550 Szczecin, ul. K. Królewicza 27/2
Wiceprezes –	Grzegorz Witkowski 76-100 Sławno, ul. Orzeszkowej 10
Sekretarz –	Hubert Bartłomiejski 71-337 Szczecin, ul. Orłąt Lwowskich 19
Członek –	Arkadiusz Kołota 71-632 Szczecin, ul. E. Plater 18B/7
Członek –	Beata Knapczyk 70-783 Szczecin, ul Rydla 36/1
Członek –	Krystyna Krupka 75-344 Koszalin, ul. Robotnicza 3a/6

## 2.1.

### I. SPRAWY ORGANIZACYJNE

Oddział Zachodniopomorski Polskiego Związku Głuchych w Szczecinie obejmuje swoim zasięgiem 6 Terenowych Ośrodków Rehabilitacji i Wsparcia Społecznego Nieśłyszących, są to: Koła Terenowe w Szczecinie, Stargardzie Szczecińskim, Koszalinie, Sławnie, Gryficach i Wałczu. Ponadto działają 2 koła szkolne. Dzieci i młodzież zarejestrowani są jako podopieczni.

Stan podopiecznych na dzień 31 grudnia 2010 r. w poszczególnych jednostkach organizacyjnych przedstawiał się następująco:

Szczecin	1347
Stargard Szczeciński	200
Koszalin	293
Sławno	72
Gryfice	102
Wałcz	130
Koło Szkolne przy SOSW dla Dzieci Nieśłyszących w Szczecinie	81
Koło Szkolne przy SOSW dla Dzieci Słabosłyszących w Szczecinie	135
Specjalistyczna Poradnia Rehabilitacji Dzieci i Młodzieży z Wadą Słuchu w Koszalinie	574
<b>RAZEM: podopiecznych</b>	<b>2934</b>

Stan członków w poszczególnych Kołach przedstawiał się następująco:

Szczecin	751
Stargard Szczeciński	120
Koszalin	106
Sławno	55
Gryfice	61
Wałcz	75
Koło Szkolne przy SOSW dla Dzieci Nieśłyszących w Szczecinie	5
Koło Szkolne przy SOSW dla Dzieci Słabosłyszących w Szczecinie	12
Specjalistyczna Poradnia Rehabilitacji Dzieci i Młodzieży z Wadą Słuchu w Koszalinie	0
<b>RAZEM: członków</b>	<b>1185</b>



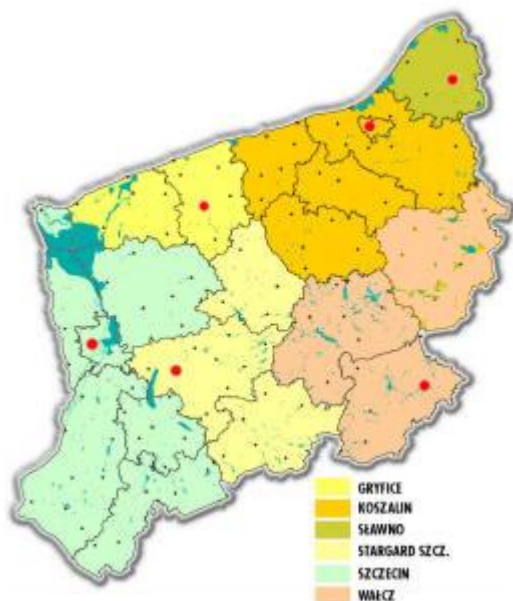


7. Terenowy Ośrodek Rehabilitacji i Wsparcia Społecznego Niesłyszących w Koszalinie  
75-626 Koszalin, ul. Andersa 24  
tel./fax +48 94 340-29-50
- |  |                                 |
|--|---------------------------------|
| czynny w poniedziałki, wtorki, środy<br>i piątki w godz. | 7.00 – 15.00                    |
| czwartki   | 8.00 – 12.00 oraz 16.00 – 20.00 |
- przy Kole Terenowym PZG w Koszalinie powołana została Grupa Związkowa (Grupa wsparcia):  
z siedzibą w Kołobrzegu w Centrum Rehabilitacji  
78-100 Kołobrzeg, ul. Graniczna 6  
tel. +48 94 354-25-57
- |                         |              |
|-------------------------|--------------|
| czynne w piątki w godz. | 17.30 – 20.0 |
|-------------------------|--------------|
8. Terenowy Ośrodek Rehabilitacji i Wsparcia Społecznego Niesłyszących w Gryficach  
72-300 Gryfice  
ul. Plac Zwycięstwa 37
- |                               |             |
|-------------------------------|-------------|
| czynny w poniedziałki w godz. | 10.00-15.00 |
|-------------------------------|-------------|
9. Terenowy Ośrodek Rehabilitacji i Wsparcia Społecznego Niesłyszących w Wałczu  
78-600 Wałcz  
ul. Okulickiego 22  
tel./fax +48 67 258-92-62
- |                               |                                 |
|-------------------------------|---------------------------------|
| czynny w poniedziałki w godz. | 9.00 – 13.00 oraz 17.00 – 21.00 |
| środy                         | 9.00 – 15.00                    |
| czwartki                      | 17.00 – 21.00                   |
| piątki                        | 9.00 - 12.30                    |
- przy Kole Terenowym PZG w Wałczu powołana została Grupa Związkowa (Grupa wsparcia):  
z siedzibą w Szczecinku  
ul. 3 Maja 1a
- |                           |               |
|---------------------------|---------------|
| czynne w czwartki w godz. | 16.00 – 20.00 |
|---------------------------|---------------|
10. Terenowy Ośrodek Rehabilitacji i Wsparcia Społecznego Niesłyszących w Sławnie  
76-100 Sławno  
ul. M. C. Skłodowskiej 9  
tel. /fax +48 59 810-24-83
- |                               |               |
|-------------------------------|---------------|
| czynny w poniedziałki w godz. | 11.00 – 15.00 |
| czwartki                      | 11.00 – 20.00 |
| piątki                        | 11.00 – 16.00 |
11. Specjalny Ośrodek Szkolno Wychowawczy dla Dzieci Niesłyszących w Szczecinie  
70-116 Szczecin  
ul. Szpitalna 15  
tel./fax +48 91 423-97-21
12. Specjalny Ośrodek Szkolno Wychowawczy dla Dzieci Słabosłyszących w Szczecinie  
71-711 Szczecin  
ul. Grzymińska 6  
tel./fax +48 91 428-00-86

13. Specjalistyczna Poradnia Rehabilitacji Dzieci i Młodzieży z Wadą Słuchu w Koszalinie  
75-204 Koszalin  
Ul. Jana z Kolna 24B  
Tel/fax +48 94 341-04-84

czynna od poniedziałku do piątku w godz. 8.00 – 18.00  
w soboty w godz. 8.00 – 15.00

### Zasięg terytorialny działania poszczególnych Kół Terenowych Oddziału Zachodniopomorskiego PZG:



**KOŁO TERENOWE W SZCZECINIE**  
obejmuje swoim zasięgiem następujące powiaty:  
*miasto Szczecin (powiat grodzki), powiat goleniowski, miasto Świnoujście (powiat grodzki), powiat policki, powiat pyrzycki, powiat myśliborski, powiat gryfiński;*

**KOŁO TERENOWE W KOSZALINIE**  
obejmuje swoim zasięgiem następujące powiaty:  
*miasto Koszalin (powiat grodzki), powiat koszaliński – ziemski, powiat białogardzki, powiat świdwiński;*

**KOŁO TERENOWE W GRYFICACH**  
obejmuje swoim zasięgiem:  
*powiat gryficki, powiat kamieński;*

**KOŁO TERENOWE W STARGARDZIE SZCZECIŃSKIM** obejmuje swoim zasięgiem:  
*powiat stargardzki, powiat choszczeński;*

**KOŁO TERENOWE W WAŁCZU**  
obejmuje swoim zasięgiem:  
*powiat walecki, powiat drawski, powiat szczecinecki;*

**KOŁO TERENOWE W SŁAWNIE**  
obejmuje swoim zasięgiem:  
*powiat sławieński.*

Odległość Terenowych Ośrodków od Oddziału w Szczecinie jest bardzo duża, stały kontakt zatrudnionych w Kołach pracowników socjalnych – tłumaczy języka migowego utrzymywany jest na bieżąco telefonicznie, faksowo, oraz poprzez e-mail, Gadu-Gadu, Skype i SMS. Raz na kwartał organizowane są w Oddziale narady robocze podczas, których omawiana jest praca bieżąca i zadania do zrealizowania na rzecz niesłyszących, słabo słyszających i ich rodzin.

## II. REHABILITACJA DZIECI I MŁODZIEŻY Z WADĄ SŁUCHU

Rok 2010 był dla koszalińskiej poradni PZG bardzo trudny, nawet okresowo dramatyczny. Poradnia rozpoczęła go podpisaniem kontraktu z NFZ, który narzuca określoną ilość pracowników/ specjalistów, czas pracy z pacjentami oraz warunki jakie winny spełniać pomieszczenia.

W roku sprawozdawczym 2010, wykonano usługi

- Ośrodek słuchu i mowy	1462
- Ośrodek rehabilitacji dzieci z zaburzeniami wieku rozwojowego	5051
- Poradni logopedycznej	6054
- Poradni otolaryngologicznej	1252
- Poradni audiologii i foniatrii	1363
- Poradni psychologicznej	150

Zajęcia przeprowadzono głównie indywidualnie. Odbywały się cyklicznie spotkania grupowe wg przygotowanych programów/scenariuszy.

Ponadto prowadzono zajęcia z osobami laryngektomowanymi-osobami po usunięciu nowotworu krtani, wymagającymi pomocy psychologicznej i nauki mowy zastępczej.

W ramach tego projektu zorganizowano 3 dniowe warsztaty szkoleniowo-integracyjne w Darłównie z prelegentem z Kliniki w Bydgoszczy dla 44 osób laryngektomowanych i ich opiekunów.

Uroczyście był obchodzony Dzień Dziecka poprzez udział w wojewódzkim spotkaniu niepełnosprawnych w Połczynie Zdroju.

Na rzecz małych pacjentów Poradni zorganizowano w okresie wakacyjnym w formie półkolonii tzw. turnusy rehabilitacyjne. Cieszyły się one dużym uznaniem rodziców, którzy mogli zostawić swoje dzieci pod specjalistyczną opieką połączoną z intensywnym oddziaływaniem terapeutycznym.

W Poradni zorganizowano warsztaty z „Elementów metody werbo-tonalnej w pracy z małym dzieckiem z opóźnionym rozwojem mowy”. Wszyscy pracownicy zostali przeszkoleni na poziomie I i II stopnia.

Wyposażona sala do integracji sensorycznej dzieci wymogła również specjalizację osób zatrudnionych, podobnie jak zajęcia grupowe opracowane autorsko i przekazane na warsztatach przez pracowników ośrodka PZG w Gdańsku.



### III. REHABILITACJA DOROSŁYCH INWALIDÓW SŁUCHU

Wszystkie działania i inicjatywy podejmowane przez Oddział Zachodniopomorski i podległe mu jednostki realizujące zadania statutowe miały na uwadze wsparcie społeczne i pomoc w rozwiązywaniu problemów, stwarzając tym samym inwalidom słuchu możliwość samodzielnego funkcjonowania, w życiu rodzinnym i społeczno-zawodowym.

Usługi tłumaczy języka migowego – pracowników ds. rehabilitacji dotyczyły między innymi spraw socjalno-bytowych (np. zapomogi, zasiłki pielęgnacyjne, renty socjalne, emerytury), a także nauki i zdrowia słyszących dzieci rodziców niesłyszących (załatwianie ciepłych posiłków w szkole, organizowanie pozalekcyjnych zajęć wyrównawczych i rehabilitacyjnych).

Prowadzono całoroczną działalność rehabilitacyjną i opiekuńczą, która miała na celu integrację osób z dysfunkcją narządu słuchu. Pomagano w poszukiwaniu pracy, rozwiązywaniu bądź łagodzeniu konfliktów rodzinnych, koleżeńskich czy zawodowych. Wszystkie działania zdążyły do stworzenia klimatu poczucia bezpieczeństwa i tworzenia atmosfery przekonania podopiecznych, że zawsze mogą liczyć na pomoc ze strony tłumaczy języka migowego naszego stowarzyszenia

Bardzo dużą pomocą dla osób niepełnosprawnych w przeżywaniu ich codziennych problemów jest religia. Wiara nadaje specyficzne znaczenie terażniejszości, pokazuje że mimo słabości psychofizycznej życie tych ludzi może być twórcze i piękne, a sam człowiek jest wartościowy i ważny dla innych. Wsparcia duchowego niesłyszącym udzielają księża, którzy odprawiają msze św. z pomocą tłumacza języka migowego lub tak jak w Szczecinie ks. Dariusz Olszak, który miga sam. W szczecińskim kościele jest również zainstalowana pętla induktofoniczna, która ułatwia czynne uczestnictwo we mszy użytkownikom aparatów słuchowych.

Msze tłumaczone na język migowym odprawiane są w Wałczu, Stargardzie, Sławnie, Koszalinie i Szczecinie. Poza tym w Terenowym Ośrodku w Sławnie odbywają się regularne spotkania, na których ksiądz prowadzi katechezę dla dorosłych.

Rehabilitacja prowadzona wśród osób z wadą słuchu to likwidowanie barier społecznych poprzez:

- likwidację bariery w komunikowaniu się – tłumaczenie na język migowy wiadomości prasowych i programów telewizyjnych, przekaz informacji w czasie różnych zajęć grupowych, dyspozycyjność tłumaczy zapewniająca poczucie bezpieczeństwa osobą niesłyszącym podczas załatwiania spraw codziennych,
- likwidację konfliktów emocjonalnych, stresów, frustracji między ludźmi słabo słyszącymi a słyszącymi, gdyż osoby niedosłyszące żyją między dwoma światami: światem ludzi słyszących i niesłyszących,
- szukanie i wskazywanie wartości w życiu, czy wzorców do naśladowania,
- przełamywanie samotności, izolacji, szukanie sposobu na wydobycie z depresji i obudzenie nadziei na poprawę,
- zajęcia sportowo-rekreacyjne, jak gry i zabawy na świeżym powietrzu, turnieje, konkursy, grupowe spacer, wycieczki autokarowe, co wyrabia nawyk wzajemnej tolerancji i bezkonfliktowego współżycia w grupie

Powyższe cele realizowano przez prowadzenie działalności w formie świadczenia usług grupowych i indywidualnych.

Do najważniejszych zadań grupowych należą:

## DZIAŁANIA INTEGRACYJNE



*Dzień Kobiet w Wałczu*



*Międzynarodowy Dzień Głuchego w Łukęcinie*



*Uroczystość 50-lecia Koła Terenowego PZG w Wałczu*



*Spotkanie Wigilijne w Wałczu*



*Spotkanie Wigilijne w Koszalinie*



*Spotkanie Wigilijne w Szczecinie*

Zarówno w Oddziale jak i w Kołach Terenowych nowy rok 2010 powitano na balach sylwestrowych i karnawałowych. Osoby starsze bawiły się w miejscu zamieszkania, młodzi natomiast chętnie wyjeżdżali do innych Kół na terenie województwa zachodniopomorskiego, co świadczy o dużej chęci nawiązywania bliższych kontaktów z osobami spoza miejsca zamieszkania.

Okres karnawału to też czas zabaw choinkowych i Mikołaja dla dzieci. W czasie ferii zimowych opieką objęte było 16 dzieci, korzystały one z rozrywek kulturalnych wychodząc do

Teatru, kina, a kiedy pogoda uniemożliwiała wyjście na zewnątrz w świetlicy pod opieką pedagoga zajmowały się malowanymi, wycinanymi – różnego rodzaju zajęciami plastycznymi.

Imprezy integracyjne to wszystkie okolicznościowe spotkania grupowe takie, jak: „Spotkanie Noworoczne”, „Zabawa Karnawałowa”, „Walentynki”, „Dzień Kobiet”, zabawa z okazji „Dni Morza”, Dzień Głuchego, Andrzejki, Wigilia, Sylwester. Tu występowała jedna z najkorzystniejszych terapii osób niesłyszących jaką jest terapia przez taniec. Umożliwienie samodzielnego prowadzenia zabawy, wyzwała w niesłyszących ochotę do pokazania swoich umiejętności zabawy w grupie.

Również duże znaczenie dla wzrostu poziomu kultury niepełnosprawnych słuchowo mają organizowane przez Oddział wycieczki integracyjno-krajoznawcze. W roku 2010 zorganizowano 4 wycieczki.

1.	Szczecin-Nowe Warpno-Szczecin	28
2.	Szczecin-Borne Sulinowo-Szybark-Szczecin	32
3.	Wałcz-Malbork-Wałcz	35
4.	Szczecin-Przelewice-Szczecin	31

Ogółem w wycieczkach jednodniowych wzięło udział 94 osób.

W wycieczkach wielodniowych wzięły udział 32 osoby.



*Wycieczka do Ogrodu Dendrologicznego w Przelewicach w ramach programu wsparcia słyszących dzieci wychowywanych przez niesłyszących rodziców*



*Wycieczka do Nowego Warpna*



*Wycieczka do Bornego Sulinowa i Szybarku*



*Wycieczka do Bornego Sulinowa i Szybarku*

Wycieczki organizowane w Oddziale Zachodniopomorskim cieszą się dużym zainteresowaniem. Dają możliwość osobom niesłyszącym zobaczyć to, o czym często tylko mogli

się częściowo dowiedzieć z telewizji czy książek. Poznać ciekawe miejsca, zabytki, kulturę i historię najciekawszych zakątków naszego kraju. Nigdy nie byłiby w stanie poznać historii i kultury ani bogactw muzeów, gdyby nie obecni wśród nich tłumacze języka migowego. To tłumacze w języku zrozumiałym dla niepełnosprawnych słuchowo przekazują im wiadomości mówione przez przewodników.

W integracji osób niepełnosprawnych słuchowo ze społeczeństwem zdrowym istnieje wiele sposobów, może to być występ niesłyszącego mima czy iluzjonisty na najbardziej uczęszczanej ulicy, wystawa malowanych obrazów, spotkanie ze społecznością lokalną i prowadzenie zajęć języka migowego. Wszystkie te sposoby dają pozytywny skutek aby społeczeństwo zrozumiało, że niesłyszący nie są „Inni”.

## NIWELACJA BARIER W KOMUNIKOWANIU

Pracownicy naszego Oddziału pośredniczyli między podopiecznymi a PCPR, MOPR oraz innymi instytucjami, pomagając przy wypełnianiu wniosków na dofinansowanie zakupu sprzętu rehabilitacyjnego: aparaty słuchowe, domofony świetlne, sygnalizatory płaczu dziecka, faksy, zestawy komputerowe i inne. Duża ilość osób niesłyszących zwracała się do nas o pomoc w wypełnieniu wniosku na dofinansowanie do zakupu zestawu komputerowego, a potem pośredniczeniu przy jego zakupie.

Udzielaliśmy instrukcji obsługi sprzętu technicznego, którego podopieczni mimo załączonej informacji nie potrafili go obsłużyć.

Wielokrotnie konieczna była pomoc w wyjaśnieniu trudnych słów zawartych w instrukcjach obsługi zakupionego sprzętu.

Punkt Informacyjno Doradczy, w którym całodobowych porad udzielają wszyscy tłumacze języka migowego, służy pomocą w załatwianiu wszystkich spraw, z którymi niepełnosprawni słuchowo się zgłaszają po godzinach pracy, a także w dni wolne od pracy np. do tłumaczenia w Urzędzie Stanu Cywilnego, na policji, spisywaniu protokołu wypadku drogowego, konieczność natychmiastowej pomocy lekarskiej itp.



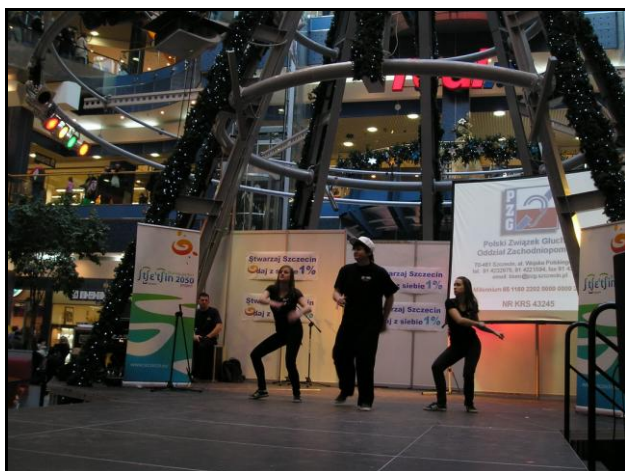
*Środek porozumiewania SMS*

## DZIAŁALNOŚĆ KULTURALNO-OŚWIATOWA

Program kulturalno-oświatowy realizowany jest w ramach działalności Domu Kultury „Kontakty” w Szczecinie, Domu Dziennego Pobytu Niesłyszących w Dąbiu i poprzez świetlice w Terenowych Ośrodkach PZG w Koszalinie, Sławnie, Stargardzie Szczecińskim, Wałczu a także w Kołobrzegu i Szczecinku, gdzie powołano Grupy Związkowe i tam również funkcjonują świetlice.

Szczególnie przez bardzo efektywną działalność Pantomimy „Teatr-3” i kół zainteresowań, z których najbardziej prężne to koła seniora, komputerowe, wideofilmowe, bibliotekarsko-

czytelnicze, plastyczne, fotograficzne oraz sportowe, w skład których wchodzi sekcje: piłki siatkowej, szachowa, brydżowa, bowlingowa.



**Stwarzaj Szczecin - Daj z Siebie 1% - V Spotkanie  
Szczecińskich Organizacji Pożytku Publicznego**



**Bowling - PZG Koszalin**



**Spotkanie z z technologiem żywności i żywienia. Temat spotkania: "Wartość odżywcza składników pokarmowych i ich wpływ na organizm człowieka"**



**III Otwarty Turniej Brydżowy o Puchar Rektora  
Uniwersytetu Szczecińskiego**

W usługach grupowych bardzo ważne miejsce zajmują usługi tłumaczenia lub omawiania w języku migowym różnych programów TVP, a także artykułów z prasy lokalnej i innych.

Bardzo istotnym zadaniem jest szerzenie wśród podopiecznych oświaty zdrowotnej. Organizowano spotkania z lekarzami specjalistami, na których poruszane były m.in. tematy; „Zdrowego żywienia”, „Dieta dla mózgu”, „Układanie jadłospisu dla rodziny” itp.

Profilaktyka zdrowotna niesłyszących jest niezbędna szczególnie w obecnym systemie, w którym działa Narodowy Fundusz Ochrony Zdrowia. Brak funduszy na badania, ograniczone wydawanie skierowań do lekarzy specjalistów uniemożliwia szybkie zdiagnozowanie choroby i prawidłowe leczenie, a przecież tańsze jest zapobieganie.

W klubie i świetlicach odbywały się również pogadanki szkoleniowe, na których poruszane m.in. były tematy:

- Rozliczamy się z fiskusem – Szczecin, Sławno
- „Na co należy zwrócić uwagę w trosce o swoje zdrowie” – Szczecin

- Rozmowy z pracodawcami – Szczecin, Wałcz, Koszalin, Sławno, Stargard Szcz.
- Warunki uzyskania dopłat z PCPR – Wałcz, Koszalin, Sławno, Stargard Szcz.
- „Jak żyć oszczędnie mając tylko rentę socjalną lub zasiłek przedemerytalny”- Sławno
- „Urządzenia wspomagające słyszenie”- Stargard Szcz.

Szkolenia prowadzili zapraszani przedstawiciele poszczególnych instytucji takich jak: Powiatowych i Miejskich Ośrodków Pomocy Rodzinie, lekarze, Sądu, Policji, itp., którzy odpowiadali na liczne pytania i mogli zaprezentować całokształt pracy danej instytucji.

Nie tylko zajęcia prowadzone w klubie i świetlicach cieszą się dużym zainteresowaniem, podopieczni bardzo chętnie uczestniczą we wszelkich zajęciach poza klubowych takich, jak zbiorowe wyjścia do kina, na wystawy, do parku, czy spacer po mieście w czasie, którego mogą dzielić się spostrzeżeniami dotyczącymi zmian w infrastrukturze.

W czerwcu 2010 r. Oddział Zachodniopomorski Polskiego Związku Głuchych podpisał umowę partnerską z GOS Polska na kampanie promocyjną „Przełam barierę dźwięku”, która promuje osoby niesłyszące na otwartym rynku pracy i zachęca pracodawców do zatrudniania osób niesłyszących, a osoby niesłyszące do poszukiwania pracy. Dzięki temu nasi podopieczni mogą skorzystać z porad prawnika i doradcy zawodowego odbywały się też konferencje w Szczecinie, Koszalinie i Wałczu, na których byli przedstawiciele PFRON, pracodawców, prawnik oraz doradca zawodowy. Kampania ma także swój oddźwięk w telewizji Szczecin gdzie pokazywane są filmy o osobach niesłyszących w pracy.

Bardzo atrakcyjną formą spędzania czasu są spotkania na festynach, przy ognisku i grillowaniu. Te spotkania są zawsze świętem rodzin, bo w tej formie wypoczynku udział biorą rodzice, dzieci, dziadkowie i wnukowie, jednym słowem są to spotkania pokoleń.

Spotkania obfitowały w liczne gry, konkursy, zabawy. Nagrody dopingowały do udziału we współzawodnictwie.



*Galaxy: Festiwal Twórczości Osób Niepełnosprawnych  
"Twórczość nie zna barier"*



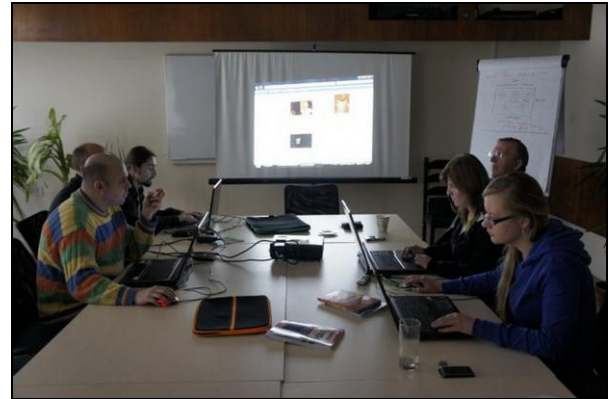
*Spotkanie z Prezydentem Piotrem Krzystkiem i  
kandydatami do Rady Miasta Szczecina*

Zajęcia klubowe i świetlicowe urozmaicane były różnego rodzaju imprezami wciągającymi do zabawy wszystkich bez względu na wiek i zainteresowania, np. wesole zabawy według pomysłów uczestników na Walentynkach, w Dniu Kobiet, spotkaniach integracyjnych.

Niezależnie od spotkań w klubie czy świetlicy, organizowane były liczne spotkania na wolnym powietrzu. Nie zabrakło chętnych do udziału we wszystkich spotkaniach organizowanych przez Biuro Organizacji Pozarządowych Urzędu Miasta w Szczecinie: „Zostaw 1% w Szczecinie”, „Dni Morza”, „Platany”.



*Występ niesłyszących w ramach IX Szczecińskiego Spotkania Organizacji Pozarządowych - POD PLATANAMI w Szczecinie na Jasnych Błoniach*



*SZTUKA BEZ BARIER - Doradztwo, zawód, poradnictwo - V zjazd - Szczecin*

Uczestnictwo niesłyszących w imprezach masowych daje możliwość pokazania społeczności lokalnej, że żyją wśród niej osoby niepełnosprawne słuchowo, ale nie są inne, potrafią bardzo dużo. A przekonać się o tym było można odwiedzając stoisko z wykonanymi przez niesłyszących pracami rękodzielniczymi, malarstwem, fotografią artystyczną itp.

Oddział Zachodniopomorski Polskiego Związku Głuchych w 2010 r. kontynuował trzyletnie Ogólnopolskie Warsztaty Aktywizacji Zawodowej; Foto-Wideo dla osób niepełnosprawnych słuchowo pod nazwą „Sztuka bez barier – Doradztwo, Zawód, Poradnictwo”. W 2010 r. osoby niepełnosprawne słuchowo wyjeżdżały na warsztaty do Łukęcina, Połczyna Zdroju i przyjechały na zjazd do siedziby OZ PZG w Szczecinie. Każdy zjazd trwał 9 dni.

## **KURSY JĘZYKA MIGOWEGO**

Podopiecznymi naszego Stowarzyszenia są zarówno osoby całkowicie niesłyszące, osoby słabo słyszające oraz późnoogłuchłe, które problemy ze słuchem mają nie zawsze od urodzenia. Często osoby te w większym lub mniejszym stopniu utraciły słuch na skutek przebytej choroby lub w wieku starszym. Aby nie dochodziło do podziału między niesłyszącymi a słabo słyszającymi konieczna jest możliwość porozumiewania się między sobą. Dlatego prowadzone są systematyczne integrujące zajęcia nauki języka migowego, w których biorą udział wszyscy chętni.

Poza tym prowadzone były kursy języka migowego dla pracowników administracji państwowej, studentów, pracowników służby zdrowia. W 2 kursach wzięło udział 25 osób.

## **DZIAŁALNOŚĆ DOMU KULTURY „KONTAKTY”**

Działalność Domu Kultury „Kontakty” opiera się na różnorodnych formach zajęć prowadzonych w zespołach zainteresowań.

## 1. PANTOMIMA PZG „TEATR-3”

W związku z przypadającą w 2010 roku - 40 rocznicą powstania Teatru-3 OZ PZG, zaplanowano szereg działań związanych z jubileuszem do rozpropagowania kultury i artystycznego wyrażania swojej tożsamości przez ludzi niesłyszących. Działania skierowane były do mieszkańców miasta Szczecina i realizowane przez aktorów Teatru-3, w formie warsztatów teatralnych i występów.

Pierwszy występ odbył się w sobotę 23 stycznia 2010 r. w Galaxy, na Szczecińskich Spotkaniach Organizacji Pożytku Publicznego w ramach akcji „Stwarzaj Szczecin – Zostaw 1%”. Organizatorem akcji było Miasto Szczecin, a celem rozpropagowanie wśród mieszkańców informacji o możliwości odpisania 1% podatku dochodowego od osób fizycznych za 2009 rok na rzecz organizacji pożytku publicznego. W trakcie imprezy można było zapoznać się z działalnością szczecińskich organizacji pożytku publicznego i miło spędzić czas, obserwując występy sceniczne, przygotowane przez te organizacje. Polski Związek Głuchych reprezentowały Teatr-3 z etiudami pantomimicznymi, tańcem breakdance i tańcem disco oraz grupa taneczna z prezentacją różnych układów tańca towarzyskiego.

Teatr-3 od wielu lat utrzymuje kontakty artystyczne z innymi teatrami w Polsce i za granicą. W dniach 15-18 kwietnia 2010 r. na zaproszenie Pantomimy S.I. z Brna, Teatr-3 brał udział w XV Przeglądzie Teatrów Pantomimy w Kolinie – Czeska Republika. Ze względu na brak środków na pokrycie kosztów transportu dla większej ilości aktorów, Teatr-3 reprezentował Jerzy Tyszko w mimodramie pt. „Wesoły Mim”. Na festiwalu miały miejsce warsztaty artystyczne prowadzone przez profesjonalnych aktorów i reżyserów.

Brak środków finansowych uniemożliwił udział Teatru-3 w kolejnej edycji Światowego i Europejskiego Festiwalu Teatrów Niesłyszących odbywającego się od dziesięciu lat w Wiedniu, choć zespół



*Taniec breakdance w wyk. Pawła Molendy*



*Występ niesłyszących w ramach IX Szczecińskiego Spotkania Organizacji Pozarządowych - POD PLATANAMI w Szczecinie na Jasnych Błoniach*



przygotowywał repertuar i brał udział w ośmiu poprzednich edycjach.

Kolejna impreza odbyła się na początku maja w ramach Szczecińskich Spotkań Organizacji Pozarządowych „Pod platanami”. Tu również oprócz stanowiska, na którym prezentowano wyroby rękodzieła artystycznego wykonanego przez niesłyszących twórców w ramach zajęć plastycznych, Teatr-3 wystąpił z etiudami pantomimicznymi i tańcem breakdance oraz grupa taneczna z prezentacją różnych układów tańca towarzyskiego.

Wiosną rozpoczęto przygotowania VII Międzynarodowego Festiwalu Teatrów Niesłyszących „Teatr bez granic”. Wstępną wymianę informacji w sprawie udziału i planów zaproszenia teatrów z niesłyszącymi aktorami z Polski oraz z zagranicy prowadzono: z Czeską Republiką, Ukrainą, Litwą, Austrią, Wielką Brytanią oraz USA. Zaproszenie tych teatrów jak i przeprowadzenie festiwalu, uzależniono jednak od przyznania środków na to zadanie. Niestety, na krótko przed zaplanowanym terminem festiwalu, Oddział Zachodniopomorski PZG otrzymał odpowiedź odmowną.



*Premiera sztuki „Fotoplastikon”- odbyła się w dniu 28 listopada 2010 r. podczas obchodów 40-lecia działalności Teatru-3*

Od wakacji trwały przygotowania do premiery pt. „Fotoplastikon”. W okresie od 13 września do 10 grudnia 2010 r. zajęcia teatralne odbywały się na terenie Domu Kultury „Kontakty”. Zajęcia teatralne prowadził kierownik artystyczny Teatru-3, Hubert Bartłomiejski. Celem zajęć było przygotowanie i wystawienie sztuki pt. „Fotoplastikon”. Na zajęcia uczęszczało 14 aktorów przygotowując etiudy pantomimiczne i ruch sceniczny. W zajęciach uczestniczyła tłumaczka języka migowego, Anita Sadowska. Opracowanie i wykonanie scenografii oraz kostiumów zrealizowała Dorota Obukowicz.

Premiera sztuki „Fotoplastikon”- odbyła się w dniu 28 listopada 2010 r. podczas obchodów 40-lecia działalności Teatru-3, w sali Studia Koncertowego S-1 im. Jana Szyrockiego w Szczecinie.

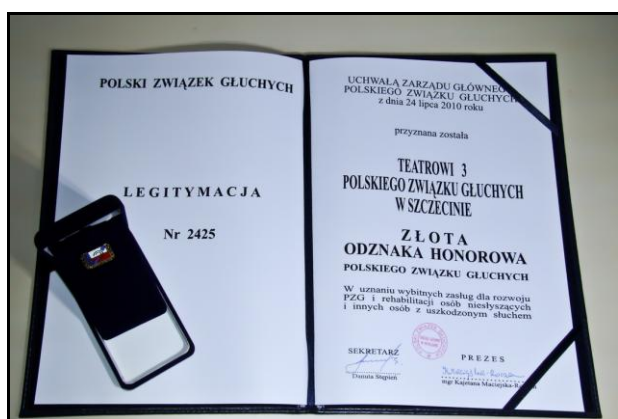
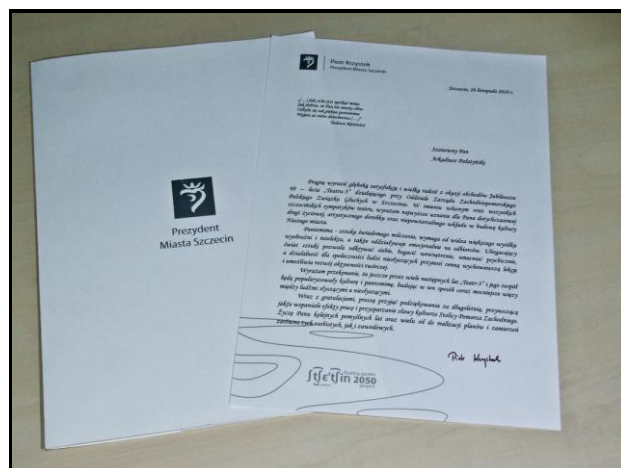
Przed premierą wykonane zostały projekty, wydrukowano: folder, plakat i zaproszenia na premierę. „Fotoplastikon” jest 31-szą premierą w 40-letniej historii Teatru-3 i 11 premierą Teatru-3, w reżyserii Huberta Bartłomiejskiego.

Wśród zaproszonych gości i widzów byli:

- Prezydent Miasta Szczecina – Piotr Krzystek,
- Przewodniczącą Rady Miasta – Bazyli Baran
- V-ce Przewodniczącą Rady Miasta – Jan Stopyra
- dyrektor Wydziału Zdrowia i Polityki Społecznej – Małgorzata Olejnik
- zastępca dyrektora Wydziału Kultury i Ochrony Zabytków Cezary Cichy
- Anna Rąbel i Marzena Marciniuk z Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych
- Dyrektor SOSW dla dzieci niesłyszących – Alicja Zyska

Na sali była obecna, rodzina niedawno zmarłego Zygmunta Zdanowicza „Zyzia”. Na sali stało puste, białe krzesło, przepasane czarną kokardą – „Dla Zyzia...”

Widzowie przed rozpoczęciem spektaklu, zapoznali się z historią „Teatru-3” dzięki prezentacji medialnej, przygotowanej przez występującą w „Teatrze-3” Agatę Kaczmarczyk.



Odnaczenia podczas obchodów 40-lecia działalności Teatru-3

Pierwszą część występu, wypełniło 12 etiud pantomimicznych w wykonaniu mimów z różnych okresów działalności teatru, występujących od początku powstania do dnia dzisiejszego. Aktorzy przedstawili m.in. etiudy z dawnych programów w reż. Zygmunta Zdanowicza, Andrzeja Zubczewskiego.

Drugą połowę spektaklu wypełniły fragmenty archiwalnych zapisów filmowych przedstawień w reż. Zygmunta Zdanowicza (1980), Tryptyk – „Między życiem a śmiercią” (2004), „Dwa oblicza” (2005), „Słów inne poczęcie” (2006) oraz „Black and White” (2009) w reż. Arkadiusza Buszko i Piotra Ratajczaka. „Stip-tease” w reż. Herberta Gantschachera (2007), „Mutacje” (1995), „Człowiek i dwa światy” (2002), „Przelewickie opowieści” (2008), „Baśniowy wieczór” (2009) w reż. Huberta Bartłomiejskiego.

Po występie, drugą część wieczoru poprowadził, prezes OZ PZG, Jerzy Kałużny. Po powitaniu gości zebranych na sali, zaprosił na scenę występujących w Teatrze-3 od powstania teatru mimów Janinę Zakrzewską i Bronisława Stankiewicza, którzy zostali odznaczeni – medalami „Za zasługi dla Miasta Szczecina”, które wręczyli : Przewodniczący Rady Miasta Szczecina – Bazyl Baran i V-ce Przewodniczący Rady Miasta Szczecina – Jan Stopyra.

Dyplomy Prezydenta Miasta Szczecin z rąk prezydenta Piotra Krzystka o następującej treści:

*„Szanowna/y Pani/Pan .....*

*Pragnę wyrazić głęboką satysfakcję i wielką radość z okazji obchodów Jubileuszu 40-lecia „Teatru-3” działającego przy Oddziale Zarządu Zachodniopomorskiego Polskiego Związku Głuchych w Szczecinie. W imieniu własnym oraz wszystkich szczecińskich sympatyków teatru, wyrażam najwyższe uznanie dla Pana dotychczasowej drogi życiowej, artystycznego dorobku oraz niepowtarzalnego wkładu w budowę kultury Naszego miasta.*

*Pantomima - sztuka świadomego milczenia, wymaga od widza większego wysiłku wyobraźni i intelektu, a także oddziałuje emocjonalnie na odbiorców. Ubogacający świat sztuki pozwala odkrywać siebie, bogacić wewnętrznie, umacniać psychicznie a działalność dla społeczności ludzi niesłyszących przynosi cenną wychowawczą lekcję i umożliwia rozwój aktywności twórczej.*

*Wyrażam przekonanie, że jeszcze przez wiele następnych lat „Teatr-3” i jego zespół będą popularyzowały kulturę i pantomimę, budując w ten sposób coraz mocniejsze więzy między ludźmi słyszącymi a niesłyszącymi.*

*Wraz z gratulacjami, proszę przyjąć podziękowania za długoletnią, przynoszącą jakże wspaniałe efekty pracę i przysparzanie sławy kulturze Stolicy Pomorza Zachodniego. Życzę Panu kolejnych pomyślnych lat oraz wielu sił do realizacji planów i zamierzeń zarówno tych osobistych, jak i zawodowych.*

*Piotr Krzystek”*

Odebrali: Mimowie – Elżbieta Modlińska, Marian Modliński, Zbigniew Maruszczak, Andrzej Surówka, Szczepan Pieścik, Arkadiusz Pałatyński i Hubert Bartłomiejski - kierownik artystyczny Teatru-3.

Odznakami Honorowymi, Polskiego Związku Głuchych zostały wyróżnione następujące osoby:

- Hubert Bartłomiejski – złota

- Arkadiusz Pałatyński – złota
- Grażyna Kasperowicz – srebrna
- Szczepan Pieścik – srebrna
- Jerzy Tyszko – srebrna
- Piotr Nowak – srebrna
- Izabela Sasek – srebrna

Wręczenia dokonał członek Zarządu Głównego- Prezes ZO Jerzy Kałużny, który jednocześnie podziękował za oddanie i zaangażowanie dla Teatru-3, kierownikowi organizacyjnemu, Elwirze Rewcio.

Hubert Bartłomiejski (kierownik artystyczny Teatru-3 od 1991 r, po zakończeniu współpracy z Teatrem-3 przez Zygmunta Zdanowicza) podziękował wszystkim, którzy mu zaufali i umożliwili, realizowanie artystycznych wizji w tym również pracownikom Oddziału Zachodniopomorskiego Polskiego Związku Głuchych.

Oprócz realizacji przedstawienia „Fotoplastikon”, odbyły się wcześniej otwarte warsztaty dla mieszkańców Szczecina. Zajęcia prowadził niesłyszący aktor Arkadiusz Pałatyński.

Uchwałą Zarządu Głównego Polskiego Związku Głuchych z dnia 24 lipca 2010 r. przyznana została Teatrowi-3 Polskiego Związku Głuchych w Szczecinie, Złota Odznaka Honorowa PZG, w uznaniu wybitnych zasług dla rozwoju PZG, rehabilitacji osób niesłyszących i innych osób z uszkodzonym słuchem.

Uwieńczeniem czterdziestolecia jest wydana w formie książki i płyty DVD „Monografia Teatru-3”, która została dofinansowana przez Wydział Kultury Urzędu Miasta Szczecina.



## 2. GRUPA TEATRALNA „NA PODDASZU” DZIAŁAJĄCA PRZY KOLE TERENOWYM W STARGARDZIE SZCZECIŃSKIM

Grupa rozpoczęła rok 2010 premierą przedstawienia pt. „Kopciuszek” przygotowanego we współpracy z aktorką Iwoną Faj. Spektakl zebrał dobre recenzje o czym świadczą wpisy do księgi pamiątkowej oraz artykuły w regionalnej gazecie „Dziennik Stargardzki”.

Zespół wystąpił przed najmłodszą publicznością ze Szkoły Podstawowej nr 5 im Jana Pawła II w Stargardzie Szczecińskim z przedstawieniem „Kopciuszek”. Dzieci po raz pierwszy zetknęły się ze spektaklem pantomimicznym.

Występowaliśmy również w Polskim Związku Emerytów i Rencistów w Stargardzie Szczecińskim na spotkaniu Wielkanocnym.

Iwona Faj zaprosiła uczestników warsztatów teatralnych na spektakl w wykonaniu grupy „LA FAYETTE” pt „Księżniczka na ziarnku grochu”, który odbywał się w szkole Podstawowej nr 5 im. Jana Pawła II w Stargardzie Szczecińskim.

W ramach warsztatów teatralnych w siedzibie OZ PZG w Stargardzie Szczecińskim odbył się pokaz makijażu dziennego dla kobiety dojrzałej, osoby noszącej okulary. Spotkanie prowadziła wizażystka Monika Cydzik.

### 3. GRUPA TEATRALNA - „BEZ NAZWY” DZIAŁAJĄCA PRZY KOLE TERENOWYM W WAŁCZU

Grupa rozpoczęła swoją działalność w czerwcu 2010 r. Premiera spektakli pt „Chór Więźniów” do opery Bethovena oraz „Pantomima na ręce” odbyła się 3 października podczas obchodów 60-lecia działalności Koła Terenowego w Wałczu. Przedstawienia bardzo się podobały. Z grupą współpracowała Jadwiga Kosidło, która prowadzi także Warsztaty Terapii Zajęciowej.



### 4. PRACOWNIA KOMPUTEROWA – KAWIARENKA INTERNETOWA

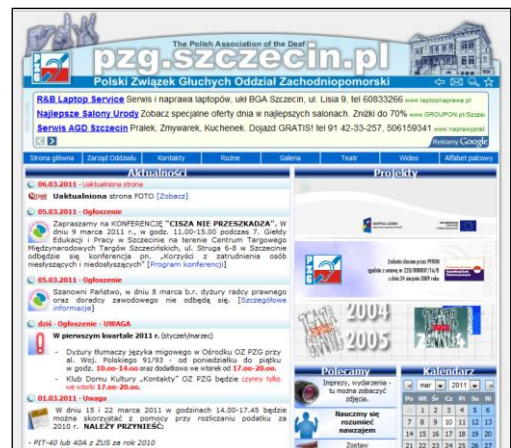
W Domu Kultury znajduje się pracownia komputerowa, zwana też „kawiarenką internetową”. W pracowni komputerowej jest sześć stanowisk wyposażonych w sprzęt komputerowy. Czynna jest we wtorki i czwartki w godz. 16.00 do 20.00 w pozostałe dni w zależności od ustalonego grafiku dopasowanego do czasu, w którym osoby uczące się lub pracujące mają możliwość korzystania z pracowni komputerowej.

Każdy komputer, który znajduje się w budynku Oddziału Zachodniopomorskiego ma dostęp do Internetu DSL Telekomunikacji Polskiej S.A.

W kawiarence internetowej niesłyszący mogą pracować na nowoczesnym sprzęcie komputerowym. Korzystać z kamery internetowej w celu wizualnego porozumiewania się za pośrednictwem komunikatorów m.in. Camfrog, ooVoo i Skype. Jest to najważniejszy kontakt poza miejscem bezpośrednich spotkań i jest on bardzo potrzebny. Coraz więcej osób, które mają nowy komputer w domu, przychodzą na kurs komputerowy stopnia podstawowego. Zajęcia były prowadzone przez informatyka Piotra Wilanowskiego, który uczył osoby niepełnosprawne słuchowo posługiwania się programami CorelDRAW Graphics przy wsparciu tłumacza języka migowego.

Kawiarenki internetowe działają we wszystkich Kołach Terenowych i Grupie Wsparcia Kołobrzeg.

Posiadamy własną domenę www.pzg.szczecin.pl, która działa od 1997 roku, znajduje się na serwerze w telekomunikacji. Można w niej zobaczyć aktualne informacje, zdjęcia, fragmenty filmów i artykuły z różnych imprez organizowanych przez tutejszy



Oddział. Jest też galeria obrazów i fotografii, które wykonują podopieczni, a także wejście do grupy dyskusyjnej Chat. Posiadamy również statystykę odwiedzin naszych stron. W roku 2010 odwiedziło naszą stronę 81.086 osób, co świadczy o dużej jej atrakcyjności oraz o tym, że coraz więcej osób niesłyszących posiada komputery w domu. Webmasterem stron internetowych jest niesłyszący Olgierd Koczorowski.

## 5. KOŁO FOTOGRAFICZNE

W sali zajęć ustawiono komputer zakupiony ze środków PFRON, który spełnia funkcję komputera i serwera. Gromadzone są w nim zdjęcia ze wszystkich imprez i niesłyszący samodzielnie wybierają zdjęcia do wywoływania.

Prowadzone były zajęcia z fotografii artystycznej z zawodowym artystą fotografikiem Jackiem Fiałkowskim. Po zakończeniu zajęć zrobiliśmy wystawę prac ze zdjęć podopiecznych.

W Kołach Terenowych w Sławnie, Stargardzie Szczecińskim, Wałczu, Koszalinie oraz Kołobrzegu również działają koła fotograficzne, których uczestnicy poznają sposoby i techniki fotografowania, zdobywają nowe doświadczenia oraz doskonalą własny warsztat pracy.

Wykonywane przez podopiecznych zdjęcia stanowią dokumentację z imprez, spotkań klubowych i innych ważnych wydarzeń.

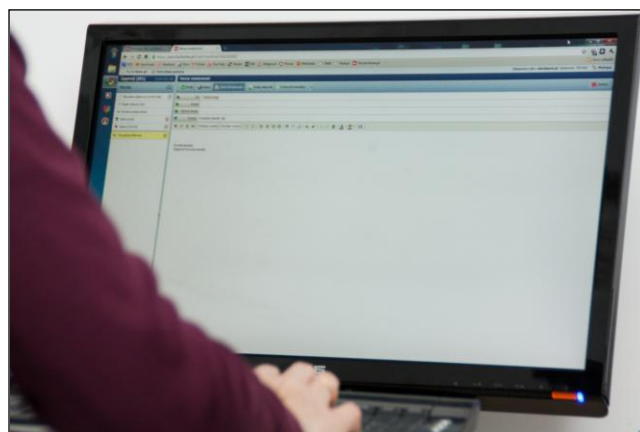


## 6. PRACOWNIA WIDEO-FILMOWA

Pomieszczenie pracowni wyposażone jest w sprzęt niezbędny do montowania filmów. W wyniku aktywności na Warsztatach Filmowych organizowanych przez nasz Oddział wyłoniła się 5 osobowa grupa, która stanowi zespół filmowy „Kontakty”. Każdy z nich przejawia zainteresowania, które są elementami składowymi filmu. Poczynając od reżysera i scenarzysty do aktorów, operatora kamery i montażysty włącznie.

Koło rejestruje na wideo większość imprez organizowanych przez Oddział, aby potem dokonać montażu celem ich archiwizacji oraz prezentować na spotkaniach klubowych. Wprowadzono nową technologię zapisu i archiwizacji na cyfrowych nośnikach DVD.

Również w ośrodkach Terenowych w Koszalinie, Sławnie i Wałczu funkcjonują koła video- filmowe



## 7. KOŁO TANECZNE

W 2010 r. w DK Kontakty prowadzony był kurs tańca towarzyskiego przez instruktorów Dorotę Kiszkę-Grygier i Adriana Grygiera. W zajęciach brały udział osoby niepełnosprawne słuchowo. Nasza grupa występuje na zewnątrz podczas imprez organizowanych przez np. Urząd Miasta podczas imprezy „Stwarzaj Szczecin-Zostaw 1%” w CH Galaxy, „Pod Platanami”- Jasne Błonia oraz „Twórczość nie zna barier”- Festiwal Osób Niepełnosprawnych w CH Galaxy.



*Integracyjny kurs tańca w Marianowie*

W miesiącu lipcu grupa taneczna pojechała do Marianowa na integracyjne warsztaty taneczne, gdzie wspólnie z osobami słyszącymi doskonalili swoje umiejętności taneczne.

## 8. KOŁO PLASTYCZNE

Koła plastyczne działają w Ośrodkach w Szczecinie, Koszalinie i Wałczu.

W kołach plastycznych skupiają się osoby, które lubią przedstawiać swoje marzenia w kolorach na płótnie. Malują obrazy stosując własną interpretację otaczającego ich świata. Zajęcia w Szczecinie prowadzi pani Dorota Obukowicz-Szafrąńska.



Poszukując nowych pomysłów i technik prowadzone były zajęcia decoupage przez panią Agnieszkę Figaszewską, która pokazała jak piękne rzeczy można zrobić tą techniką np. bombki, wieszaki itp.

Prezentacja dorobku koła plastycznego ze Szczecina odbyła się, na Szczecińskim Spotkaniu Organizacji Pozarządowych „Pod Platanami”, a także na kiermaszach organizowanych z okazji świąt wielkanocnych, Bożego Narodzenia.

Chętnie wykonywane są wszelkiego rodzaju elementy, które wywodzą się z polskich tradycji, były to np. palmy wielkanocne, stroiki wielkanocne z barankiem, czy wiele innych, zależnie od pomysłu wykonawcy. Także życzenia świąteczne wypisywane były na kartkach wykonanych wg własnych pomysłów.

## 9. PRACOWNIA MAJSTERKOWICZA

Majsterkowicze skupieni w 2 kołach Szczecinie i Wałczu to osoby różnych zawodów i zdolności. Chętnie wymieniają się swoimi doświadczeniami, służą radą młodszym, mniej

zdołnym kolegom. Tego rodzaju współpraca przyczynia się do pogłębiania więzi koleżeńskich i pozwala na wspólną pracę przy podjętych zadaniach.

A zadania wynikają z potrzeb w lokalach, z których korzystają. Są to prace naprawcze, np. odnawianie krzeseł, stołów, biurek, malowanie i tapetowanie. Modernizacja sprzętu technicznego, wykonywanie prac dekoratorskich dla stale rozwijającej się pracowni filmowej i dla teatru Pantomimy. Wspólna praca przenosi się również do domów prywatnych, czy działek ogrodowych. Tzw. „złote ręczki” chętnie pomagają osobom starszym, samotnym, które nie bardzo potrafią naprawić cieknący kran, wymienić uszczelkę. Ta forma samopomocy jest bardzo cenna, szczególnie w teraźniejszych czasach, kiedy koszty usług są bardzo wysokie.

## 10. KLUB CZYTELNICZY

Dla potrzeb Domu Kultury i świetlic terenowych prenumerowane są kolorowe czasopisma kwartalne, miesięczne i codzienna prasa lokalna. Są to „Brydż”, „Kurier Szczeciński”, „Głos Szczeciński”, „Głos Wybrzeża”, „Kurier Słupski”, „Dziennik Bałtycki”, „Pojezierze Wałeckie”. W czasie spotkań klubowych każdy znajdzie dla siebie coś interesującego, a tłumacz języka migowego tłumaczy treść dla lepszego zrozumienia przez czytających.

Prasa lokalna dostępna jest również we wszystkie dni poza klubowe z czego podopieczni są zadowoleni i chętnie „wpadają” poczytać, by dowiedzieć się co się dzieje w kraju i poza nim oraz uzyskać pomocy tłumaczy języka migowego w zakresie wyjaśnień zawierających niezrozumiałe słowa, zdania a nawet całościowe zagadnienia.

## 11. KOŁO SENIORA

Jak ogólna statystyka wykazuje duża grupa naszych podopiecznych to osoby po 60-tym roku życia. To dla nich tworzone są koła seniora, w których pracujemy nad aktywnością osób starszych. Zachęcamy ich do czynnego udziału w wycieczkach rehabilitacyjno-krajoznawczych, wszelkiego rodzaju zajęciach na wolnym powietrzu, zabawach przy ognisku, grillowaniu na polanie, spacerach do parku – na zajęciach bierzemy pod uwagę sprawność grupy i do niej dopasowujemy stopień trudności organizowanych zajęć. Ustalony jest harmonogram comiesięcznych spotkań w klubie z uroczystą oprawą, przy świątecznie nakrytych stołach seniorzy piją herbatkę pogryzając słodkie ciasteczka.





Pod okiem instruktora prowadzone są w każdy wtorek zajęcia rehabilitacji ruchowej w odpowiednio wyposażonej salce rehabilitacyjnej w Szczecinie, w środy w Dąbiu a w piątki w Stargardzie Szczec.

Na spotkaniach z „ciekawymi ludźmi” prowadzonych jest wiele rozmów dotyczących problemów osób w podeszłym wieku, uczestnicy spotkań mają możliwość bezpośredniego kontaktu z prelegentami i mogą zapytać o sposób rozwiązania problemu ich dotyczącego.

Biorąc pod uwagę wiek podopiecznych a także dla zapewnienia bezpieczeństwa Wojewódzka Komenda Policji przyjmuje zawiadomienia o zdarzeniu od osób niesłyszących poprzez system sms, fax lub e-mail.

## 12. KOŁO SPORTOWE

W Oddziale Zachodniopomorskim podopieczni bardzo chętnie uczestniczą w zajęciach sportowych, wykazują dużą wolę walki w meczach i turniejach. Szczególnie młodzież chętnie gra w piłkę siatkową, tenisa stołowego. Rozgrywane są mecze między kołami terenowymi. Niesłyszący z Wałcza brali również udział w VIII Powiatowej Spartakiadzie Osób Niepełnosprawnych, w której zajęli I miejsce.

Osoby starsze, które nie mogą już brać udziału w intensywnym sporcie wymagającym dużej siły i sprawności fizycznej, chętnie grają w szachy, brydża i bilard.



*Turniej Brydżowy o Puchar Rektora Uniwersytetu Szczecińskiego*

Jesienią 2010 odbył się Turniej Brydżowy o Puchar Rektora Uniwersytetu Szczecińskiego. W turnieju uczestniczyło 112 osób, po raz trzeci w tej imprezie wzięły udział osoby niesłyszące.

W Terenowym Ośrodku w Koszalinie funkcjonuje Koło bowlingowe, skupiające wielbicieli gry w kręgle. W październiku 2010 r. w Koszalinie zorganizowano Ogólnopolski Turniej Bowlingowy Niesłyszących w kręgielni EMKA.

## 13. PUNKT LOGOPEDYCZNY DLA DOROSŁYCH

W 2010 r. zajęcia logopedyczne odbywały się raz w tygodniu. Uczęszczali na nie inwalidzi słuchu studenci, pracujący zawodowo, a także bezrobotni.

Tematyka zajęć była dostosowana do potrzeb poszczególnych uczestników, a ich poziom do możliwości intelektualnych. Duże zróżnicowanie pod względem wieku i wykształcenia poszczególnych osób miało wpływ na dobór metod i form prowadzonych zajęć.

Rewalidacja obejmowała trening słuchowy oraz ćwiczenia artykulacyjno-głosowe z wykorzystaniem logopedycznych programów komputerowych. Celem reedukacji było dalsze wzbogacanie i rozwijanie mowy czynnej oraz biernej. Ćwiczenia obejmowały swoim zakresem literaturę, ortografię i gramatykę języka polskiego. W tej pracy wykorzystywano liczne komputerowe programy dydaktyczne i edukacyjne.

Język, jako twór żywy ulega permanentnemu rozwojowi. Ważnym elementem terapii, było więc zwracanie szczególnej uwagi na zmiany i „nowości” pojawiające się w mowie polskiej. Szczególnie ważnym było poznawanie znaczenia nowych słów i związków frazeologicznych. Punkt prowadziła surdopedagog Specjalnego Ośrodka dla Dzieci słabo słyszących Małgorzata Łapińska.

## 14. PUNKT REEDUKACYJNY DLA DZIECI SŁYSZĄCYCH RODZICÓW GŁUCHYCH

Dzieci słyszące rodziców głuchych mają problem w prawidłowym rozwoju mowy, nie potrafią dobrze wysławiać się. Pedagog Bożena Goska w punkcie reedukacyjnym prowadziła zajęcia wyrównawcze, pomoc w odrabianiu lekcji dla dzieci w wieku szkolnym, które mają trudności w nauce. Zajęcia przygotowujące do rozpoczęcia nauki w klasie pierwszej dla dzieci przedszkolnych. Terapię dysleksji dla ucznia z tym problemem uczęszczającego do gimnazjum. Zajęcia z elementami ćwiczeń logopedycznych dla dzieci, które mają wady wymowy.

Poza tym raz w tygodniu organizowane były wspólne spotkania dla wszystkich dzieci. Poznawały one różne techniki plastyczne, wykonywały doświadczenia pozwalające zrozumieć prawa fizyki, czytały książki, rozmawiały na temat zagrożeń z jakimi mogą spotkać się w szkole czy na podwórku.

W roku 2010 kontynuowany był program „Wsparcia niesłyszących rodziców w wychowaniu słyszących dzieci”, w ramach którego odbywały się spotkania o charakterze informacyjno-szkoleniowym dla niesłyszących rodziców i ich słyszących dzieci.

Ponadto, w czasie realizacji programu rodzice korzystali z indywidualnych porad psychologa i pedagoga. Porady te dotyczyły: właściwości rozwojowych dziecka, problemów zdrowotnych, problemów wychowawczo-opiekuńczych, problemów emocjonalnych, umiejętności spędzania wolnego czasu.

Rodzice wraz z dziećmi uczestniczyli w jednodniowym wyjeździe do Ogródu Dendrologicznego w Przelewicach, gdzie wspólnie poznawali tajemnice tego pięknego miejsca. Imprezie towarzyszyły zabawy i grill.

W ramach umiejętnego spędzania wolnego czasu dzieci wraz z rodzicami korzystały z oferty kulturalnej miasta. Były na przedstawieniu pt „Kopciuszek” w Teatrze Lalek Pleciuga w Szczecinie, a także na bajkach „Mini Mini” w Multikinie.



*W Przelewicach*

## 15. DOM DZIENNEGO POBYTU NIESŁYSZĄCYCH

Dom Dziennego Pobytu Niesłyszących jest placówką obejmującą opieką inwalidów słuchu zamieszkałych na terenie Szczecina. W trakcie tego roku liczba podopiecznych to 25 osób.

Stworzono go wychodząc na przeciw potrzebom ludzi samotnych, emerytów i rencistów - członków Stowarzyszenia. Otrzymują tu pomoc z zakresu rehabilitacji społecznej, opieki, rekreacji i kultury.

Na terenie Domu odbywają się zajęcia terapeutyczne i rehabilitacyjne zarówno grupowe jak i indywidualne, w różnorodnych zespołach aktywności (m.in. plastyczne, rękodzieła, komputerowe, gospodarstwa domowego, czytelnicze itp.)

Podopieczni uczą się poprawnego posługiwania językiem migowym, który w szerokim świecie jest traktowany na równi z językiem urzędowym. Stanowi on element szeroko rozumianej rehabilitacji społecznej oraz jest podstawą niwelowania bariery w komunikowaniu.

Otrzymują również pomoc indywidualną przy załatwianiu spraw zdrowotnych i problemów życiowych, trudnych do rozwiązania w samotności. Mają także możliwość spożywania posiłków.



*Warsztaty dla podopiecznych  
z Domu Dziennego Pobytu Niesłyszących w Bełczynie*

Wiele zajęć proponowanych przez Dom Dziennego Pobytu Niesłyszących jest oparta na umiejętnościach manualnych. Jednak praca nie skupia się wyłącznie na terapii zajęciowej. Organizowane są wycieczki, imprezy okolicznościowe oraz spotkania integracyjne. Od 13-16 września 2010 r. podopieczni przebywali na warsztatach w Bełczynie, gdzie uczyli się wypieku chleba i szczecińskich pierników.

W roku 2010 podopieczni Domu Dziennego Pobytu Niesłyszących wzięli udział i przygotowali następujące imprezy:

- 4 kiermasze, na które przygotowali stoiska ukazujące ich umiejętności, a także przybliżające społeczności lokalnej i nie tylko, zasady funkcjonowania tej placówki. Były to m. i.: Spotkanie Szczecińskich Organizacji Pożytku Publicznego „Zostaw 1% w Szczecinie” stoisko promocyjne w Centrum Handlowym Galaxy, Wielkanocny Kiermasz Przedświąteczny na terenie Urzędu Wojewódzkiego, Szczecińskie Spotkania Organizacji Pozarządowych „Pod Platanami” na Jasnych Błoniach oraz „Twórczość nie zna Barrier” w Centrum Handlowym Galaxy.

W tym roku trwały intensywnie prace w „Ogrodzie Zmysłów”. Podczas prac w ogrodzie usunięte zostały chwasty i posadzono nowe roślinki w tym, kwiatki i warzywa. Dzięki wspaniałej pracy rąk naszych podopiecznych w ogrodzie możemy zaprezentować ten piękny zakątek wszystkim osobom, które nas odwiedzają. Te wspólne działania rodzinne pomagają nam w stworzeniu innowacyjnego systemu wsparcia rodzin naszych podopiecznych.

Nie zmniejsza się zainteresowanie naszymi działaniami szczecińskich mediów. Dom sympatyzuje i współpracuje z wieloma placówkami kultury, oświaty i pomocy społecznej, a także

ludźmi dobrej woli, którzy wspierają placówkę materialnie i rzeczowo lub w ramach wolontariatu pomagają w prowadzeniu niektórych zajęć i wykonują cięższe prace remontowo - porządkowe.

Korzyści wynikające z powstania i funkcjonowania takiej placówki są oczywiste. Działalność Domu Dziennego Pobytu Niesłyszących pozwala podopiecznym zintegrować się i znaleźć sens życia. Z ludzi zamkniętych na świat, zagubionych, samotnych zmienili się w otwartych, pełnych radości życia, twórczych pomysłów. Poczuli się potrzebni innym, co wzmocniło ich samoocenę. Jednak realność życia: ubóstwo materialne i problemy zdrowotne często uniemożliwiają im codzienne uczestnictwo w zajęciach.

Z wyżej przedstawionych powodów działalność takiej placówki nie może być jednorazową, krótkoterminową akcją, a musi zaistnieć jako stałe miejsce na mapie pomocy społecznej w naszym mieście. Tym bardziej, że placówka jest jedyną tego rodzaju w kraju i stanowi wzorzec do naśladowania dla innych Oddziałów Stowarzyszenia w celu zwiększenia i szukania nowych form opieki nad poszczególnymi grupami osób niepełnosprawnych słuchowo.

## Podsumowanie

Oddział Zachodniopomorski Polskiego Związku Głuchych wszystkie swoje działania opiera na rehabilitacji społecznej i zawodowej osób z wadą słuchu, co jest podstawą poprawy warunków życia tych osób w szerokim słowa znaczeniu. Realizuje programy społeczne, dzięki którym osoby z wadą słuchu mogą prowadzić bardziej satysfakcjonujące życie.

Na bieżąco prowadzone są usługi rehabilitacyjno-socjalne tłumaczy języka migowego dla wszystkich osób z wadą słuchu i ich rodzin zgłaszających się z codziennymi problemami.

Wszelkie działania podejmowane na rzecz osób niesłyszących są przez nich samych odbierane z wielkim zainteresowaniem, chętnie garną się do przyjemnego i pożytecznego spędzania czasu w klubie i świetlicach, gdzie każdy znajdzie coś dla siebie. Nie pozostaje bez echa propagowanie wśród niesłyszących różnych form sportu i rekreacji ruchowej, szerzenie kultury i oświaty zdrowotnej, w tym celu ciągle poszukujemy środków finansowych byśmy mogli w nich inwestować, bo efekty tych działań są zauważalne. Mamy uzdolnionych filmowców, grafików komputerowych, malarzy, prawdopodobnie nikt nigdy by się o nich nie dowiedział, gdyby nie mogli skorzystać z zajęć prowadzonych w kołach zainteresowań. Warunkiem uczestniczenia w zajęciach zespołowych jest pozytywna motywacja, chęć wzięcia udziału a nie nakaz i przymus. Naszym więc zadaniem jest tworzenie sytuacji, w których uczestnicy mogą zdobyć doświadczenie i wiedzę, oraz dbałość o to, by wszyscy czuli, że są akceptowani, każdy miał możliwość samorealizacji i by następowało likwidowanie barier mentalnych.

Sukces pracy z osobami z wadą słuchu w dużej mierze zależy od pracowników ds. rehabilitacji, dlatego nieustannie pracownicy Oddziału czynnie uczestniczą w różnego rodzaju szkoleniach i kursach w celu podnoszenia kwalifikacji zawodowych.

Przedstawiciele Oddziału uczestniczyli w 7 szkoleniach. Były to szkolenia organizowane przez; PFRON Oddział Zachodniopomorski, Biuro ds. Organizacji Pozarządowych UM Szczecin, Polski Związek Głuchych - Zarząd Główny, Instytut Spraw Społeczno- Gospodarczych.

**Realizacja** zadań na rzecz środowiska osób z wadą słuchu oparta była w dużej mierze na inspiracji samego środowiska oraz zależała od sponsorów m.in. takich jak PFRON poprzez Oddział Łódzki Polskiego Związku Głuchych, Urząd Marszałkowski Województwa Zachodniopomorskiego, Urząd Wojewódzki, Urząd Miejski w Szczecinie, Urząd Gminy w Policach, Urząd Miasta i Gminy w Kołobrzegu, Miejski Ośrodek Pomocy Rodzinie w Szczecinie, Urząd Miejski w Wałczu, Powiatowe Centrum Pomocy Rodzinie w Wałczu, Gryficach, Koszalinie, Sławnie i Stargardzie Szczecińskim, Starostwo Powiatowe w Wałczu, Urząd Miejski w Sławnie, oraz osób indywidualnych.

Nieregularny przepływ środków finansowych w roku 2010 szczególnie z PFRON utrudniał niestety spokojne i planowe działania, ale mimo wszystko staraliśmy się, żeby tutejsze środowisko nie odczuwało tych przeciwności.

## 2.2.

### **WYCIĄG UCHWAŁ**

#### **podjętych na posiedzeniach prezydium Zarządu Oddziału Zachodniopomorskiego Polskiego Związku Głuchych - Kadencja IX**

##### **Uchwała nr 1/2010**

Po zapoznaniu się z informacją o generowanych stratach, które spowodowane są kosztami prowadzenia rehabilitacji zawodowej, Zarząd Oddziału Zachodniopomorskiego likwiduje jej formę, która składała się na świadczenie usług kserograficznych i komputerowych. W obecnym stanie możliwości dofinansowania, usługi takie nie pokrywają podstawowych kosztów jej utrzymania, a co za tym idzie nie wspierają kosztów działalności statutowej. Zarząd zobowiązuje Administrację Ośrodka do poczynienia kroków, w celu formalnego zakończenia wyżej wspomnianej działalności pod względem organizacyjnym i księgowo-prawnym. Uchwała wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 2010 roku.

##### **Uchwała nr 2/2010**

Po zapoznaniu się z przebiegiem przygotowań organizacyjnych Kół Terenowych w Koszalinie i Wałczu, która spowodowała sondę dotyczącą komunikacji i bliskości z siedzibą tych kół oraz w wyniku referendum wśród członków i podopiecznych Grupy Wsparcia przeprowadzonego dnia 7 listopada 2009 r. w Szczecinku, Zarząd Oddziału Zachodniopomorskiego, z dniem 1 stycznia 2010 roku dokonuje reorganizacji przynależności i zasięgu terytorialnego wspomnianych jednostek.

Z dniem 1 stycznia członkowie i podopieczni Grupy Wsparcia zamieszkali na terenie miasta powiatu szczecineckiego przynależć będą do Koła Terenowego w Wałczu. Pracownicy Terenowych Ośrodków zobowiązani są do świadczenia usług wg przynależności terytorialnej na rzecz podopiecznych, przekazania ankiet i deklaracji podopiecznych oraz teczek dotyczących załatwianych spraw socjalno-bytowych. Do realizacji uchwały zobowiązuje się Prezesów Kół Terenowych: Leszka Nowaczyka z Koszalina i Krzysztofa Żakowicza z Wałcza oraz pracowników tych jednostek. Uchwała wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 2010 r.

##### **Uchwała nr 3/2010**

Po zapoznaniu się ze stanem zużycia w wyniku wieloletniej eksploatacji Zarząd Oddziału nakazuje dokonanie kasacji i zdjęcie ze stanu księgowego Polskiego Związku Głuchych Ośrodka Rehabilitacji i Wsparcia Społecznego Niesłyszących w Szczecinie wyposażenia i środków trwałych zgodnie z załączonym wykazem.

Uchwała wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 2010 r.

#### **Uchwała nr 4/2010**

Zarząd Oddziału Zachodniopomorskiego proponuje dostosowanie pomieszczeń odzyskanych po likwidacji usług kserograficznych i komputerowych na sale dydaktyczne służące do rehabilitacji społecznej i zawodowej poprzez arteterapię. Pierwszym etapem powinno być pozyskanie środków z projektów. Kolejnym modernizacja pomieszczeń.

Uchwała wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 2010 r.

#### **Uchwała nr 5/2010**

Po zapoznaniu się z informacją o przekazanych przez Urzędy Skarbowe środkach pochodzących z wpłat 1% podatku w łącznej wysokości 3.318,91 zł, Zarząd Oddziału Zachodniopomorskiego przyjmuje do wiadomości przekazanie powyższych środków zgodnie z zapisem celowym dla:

- Gabrysia Miodek – kwota 17.686,98 zł
- Michał Szewczyk – kwota 779,30 zł
- Rafał Śliwka – kwota 25,30 zł
- PZG Centrum – kwota 94,10 zł
- Poradnia Koszalin – kwota 39,20 zł
- Ośrodek Rehabilitacji i Wsparcia Społecznego Nieślyszących – kwota 12.694,03 zł.

#### **Uchwała 6/2010**

Prezydium Zarządu Oddziału Zachodniopomorskiego na podstawie 10 letniej współpracy oczekujemy nowej formy porozumienia z teatrem ARBOS, która zostanie wypracowana w czasie spotkania z przedstawicielem ARBOS – Herbertem Gantschacherem w Szczecinie.

#### **Uchwała 7/2010**

Prezydium Zarządu Oddziału Zachodniopomorskiego stwierdza, że konieczne jest stworzenie planu remontu pomieszczeń Domu Dziennego Pobytu w Szczecinie Dąbiu. Plan ten powinien uwzględniać sugestie podopiecznych Domu Dziennego Pobytu i odpowiadać ich potrzebom.

#### **Uchwała 8/2010**

Prezydium Zarządu Oddziału Zachodniopomorskiego zobowiązuje Kierownika Ośrodka Elwirę Rewcio do stworzenia nowego planu organizacji pracy Domu Dziennego Pobytu Nieślyszących w Szczecin Dąbiu.

#### **Uchwała 9/2010**

Zarząd Oddziału Zachodniopomorskiego zobowiązuje pracowników i Zarządy Kół Terenowych do prowadzenia akcji promującej przekazywanie 1% podatku dochodowego na rzecz Oddziału Zachodniopomorskiego, jako Organizacji Pożytku Publicznego w kołach terenowych PZG województwa Zachodniopomorskiego.

#### **Uchwała 10/2010**

Prezydium Zarządu Oddziału Zachodniopomorskiego przyjmuje wstępny plan obchodów 40-lecia działalności Teatru-3, który będzie możliwy do weryfikacji i realizacji po uzyskaniu odpowiedzi od wszystkich instytucji, do których składano wnioski o dofinansowanie.

### **Uchwała nr 11/2010**

Zarząd Oddziału Zachodniopomorskiego Polskiego Związku Głuchych w Szczecinie przyjmuje do wiadomości protokół kontroli przeprowadzonej przez Komisję Rewizyjną Oddziału.

### **Uchwała nr 12/2010**

Zarząd Oddziału Zachodniopomorskiego Polskiego Związku Głuchych w Szczecinie oceniając pozytywnie działalność i efektywną pracę na rzecz inwalidów słuchu podejmuje uchwałę o przyjęciu i zatwierdzeniu sprawozdania statutowego za 2009 r.

### **Uchwała nr 13/2009**

Zarząd Oddziału Zachodniopomorskiego Polskiego Związku Głuchych w Szczecinie przyjmuje i zatwierdza sprawozdanie finansowe i merytoryczne w tym:

- wprowadzenie do sprawozdania za rok 2009;
- rachunek zysków i strat za rok 2009;
- bilans na dzień 31.12.2009 z sumą bilansową zamykającą się kwotą 532.775,88 zł;
- informację dodatkową za rok 2009;
- sprawozdanie merytoryczne za rok 2009.

### **Uchwała nr 14/2009**

Zarząd Oddziału Zachodniopomorskiego przyjmuje harmonogram działań Oddziału Zachodniopomorskiego na rok 2010, jako wstępny plan, którego weryfikacja i realizacja będzie możliwa po uzyskaniu odpowiedzi w sprawie wszystkich złożonych projektów i będzie zależała od wysokości przyznanych dofinansowań.

### **Uchwała nr 15/2010**

Prezydium Zarządu Oddziału podejmuje uchwałę o kasacji i zdjęciu ze stanu księgowego Oddziału Zachodniopomorskiego Polskiego Związku Głuchych wyposażenia o łącznej wartości 139.014,10 zł.

### **Uchwała nr 16/2010**

A. Po przeprowadzeniu analizy aktywności Kół Terenowych i ich Zarządów, stanu członków, opłacania składek i in.

Zarząd Oddziału uchwała nową strukturę jednostek terenowych.

I. Likwiduje Koła Terenowe w Gryficach i Sławnie.

II. Zmienia obszar działania następujących Kół Terenowych:

1. Koło Terenowe w Szczecinie – wraz z obszarem działalności byłego Koła w Gryficach
2. Koło Terenowe w Koszalinie – wraz z obszarem działalności byłego Koła w Sławnie.

III. Tworzy się Grupy Związkowe (Grupy Wsparcia Społecznego Niestyszających)

1. Grupa Związkowa (Wsparcia) w Gryficach
2. Grupa Związkowa (Wsparcia) w Sławnie.

Uchwała wchodzi w życie z dniem 31-12-2010 r.

B. Wprowadza się do realizacji propozycje terminów zebrań sprawozdawczo-wyborczych w Kołach Terenowych:

- Szczecin – 05-02-2011
- Koszalin – 08-01-2011
- Wałcz – 27-11-2010

- Stargard – 15-01-2011
- C. Ustala się przybliżony termin Zjazdu Wojewódzkiego na maj – czerwiec 2011
- D. Z dniem 31-12-2010 kończą działalność Zarządy Kół Terenowych w Gryficach i Sławnie.

### 2.3.

<b>Przychód ogółem</b>	<b>1.952.822,31</b>
<b>Dotacje</b>	<b>937.868,26</b>
PFRON	421.182,59
Jednostki Samorządu Teryt.(gminy i powiaty)	202.772,78
PFRON Szczecin	92.617,26
Zachodniopomorski Urząd Wojewódzki Szczecin	20.000,00
Urząd Marszałkowski Szczecin	55.744,00
Inne dotacje	145.551,63
<b>Przychody z działalności statutowej</b>	<b>116.164,70</b>
Składki brutto określone statutem	21.391,00
wpłaty na działalność statutową	94.773,70
<b>Pozostałe przychody</b>	<b>872.655,79</b>
Narodowy Fundusz Zdrowia	803.152,45
inne	69.503,34
<b>Przychody finansowe</b>	<b>26.133,56</b>
inne	26.133,56

### 2.4.

<b>Informacje o poniesionych kosztach</b>	
<b>Poniesione koszty ogółem</b>	<b>1.896.649,48</b>
a) na realizację celów statutowych	1.344.441,70
b) na administrację	548.795,34
c) pozostałe koszty	3.412,44

### 2.5.

- a) łączna kwota wynagrodzeń wraz ze składkami ZUS – 1.006.609,82 zł
- b) wysokość rocznego wynagrodzenia wypłaconego członkom zarządu – nie dotyczy
- c) wydatki na wynagrodzenia z tytułów umów zlecenia – 183.731,75 zł
- d) udzielonych przez stowarzyszenie pożyczkach pieniężnych – nie udziela się
- e) wartość nabytych obligacji oraz wielkości objętych udziałów lub nabytych akcji w spółkach prawach handlowego ze wskazaniem tych spółek – nie dotyczy
- f) nabytych nieruchomościach, ich przeznaczeniu oraz wysokości kwot wydatkowanych na to nabycie – nie dotyczy
- g) wartości aktywów i zobowiązań stowarzyszenia ujętych we właściwych sprawozdaniach finansowych sporządzonych dla celów statystycznych – nie dotyczy



## 2.6.

dane o działalności zleconej przez podmioty państwowe i samorządowe oraz o wyniku finansowym tej działalności – nie dotyczy

## 2.7.

informację o rozliczeniach stowarzyszenia z tytułu ciężących zobowiązań podatkowych a także informację w sprawie składanych deklaracji podatkowych.

Zobowiązania podatkowe oraz deklaracje PIT-4R, VAT-7, CIT-8 i dekl. ZUS - składane i uiszczane były w obowiązujących terminach. Nie posiada zaległych zobowiązań podatkowych i publiczno-prawnych.

## 3.

W okresie sprawozdawczym były przeprowadzone kontrole:

- Państwową Inspekcją Pracy Inspektor Pracy Okręgowego Inspektoratu Pracy w Szczecinie
- Urząd Miasta w Sławnie kontrola w zakresie wykorzystania dotacji nr 11/2010
- Urząd Miasta w Stargardzie Szczecińskim kontrola w zakresie wykorzystania dotacji pn „Rehabilitacja osób ze schorzeniem narządu słuchu lub mowy”
- Państwową Inspekcją Pracy Inspektor Pracy Okręgowego Inspektoratu Pracy w Szczecinie
- Zakład Ubezpieczeń Społecznych Oddział w Szczecinie Wydział Kontroli Płatników Składek

Sprawozdanie obejmuje okres roku kalendarzowego 2010 r.

**Sprawozdanie zostało udostępnione do publicznej wiadomości na stronie internetowej**

PREZES ZARZĄDU

*Jerzy Kukuły*

WICEPREZES

*Olgierej Kopczowski*

USEKRETARZ

*Hubert Bartłomiejski*

Rachunek zysków i strat  
 na dzień 31.12.2010

Pozycja	Wyszczególnienie	Kwota za rok poprzedni	Kwota za rok obrotowy
1	2	3	4
<b>A.</b>	<b>Przychody netto ze sprzedaży i zrównane z nimi, w tym: - od jednostek powiązanych</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
I.	Przychody netto ze sprzedaży produktów		
II.	- wartość ujemna)		
III.	Koszt wytworzenia produktów na własne potrzeby jednostki		
IV.	Przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów	0,00	
<b>B.</b>	<b>Koszty działalności operacyjnej</b>	<b>605 250,62</b>	<b>548 795,34</b>
I	Amortyzacja	46 314,45	51 415,59
II	Zużycie materiałów i energii	21 452,26	33 562,22
III	Usługi obce	47 921,20	77 645,26
IV	Podatki i opłaty, w tym: - podatek akcyzowy	5 770,03	5 760,03
V	Wynagrodzenia oświadczeniarcz ubezpieczenia społecznej inne świadczenia	469 491,71	351 351,23
VI	Pozostałe koszty rodzajowe	14 300,97	29 061,01
VII	Wartość sprzedanych towarów i materiałów		0,00
<b>C.</b>	<b>Zysk (strata) ze sprzedaży (A-B)</b>	<b>-605 250,62</b>	<b>-548 795,34</b>
<b>D.</b>	<b>Pozostałe przychody operacyjne</b>	<b>2 095 574,29</b>	<b>1 651 644,16</b>
I	Zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych		
II	Dotacje	1 407 145,83	938 442,74
III	Inne przychody operacyjne	688 428,46	713 201,42
1.	Przychody z działalności nieodpłatnej pożytku publicznego	651 768,99	648 352,56
2.	Przychody z działalności odpłatnej pożytku publicznego	0,00	0,00
3.	Inne przychody operacyjne	36 659,47	64 848,86
<b>E</b>	<b>Pozostałe koszty operacyjne</b>	<b>1 558 330,70</b>	<b>1 344 735,10</b>
I	Strata ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych		
II	Aktualizacja wartości aktywów niefinansowych		
III	Inne koszty operacyjne	1 558 330,70	1 344 735,10
1.	Koszty z działalności nieodpłatnej pożytku publicznego	1 553 396,12	1 162 722,90
2.	Koszty z działalności odpłatnej pożytku publicznego	0,00	
3.	Inne koszty operacyjne	4 934,58	182 012,20
<b>F</b>	<b>Zysk (strata) z działalności operacyjnej (C+D-E)</b>	<b>-68 007,03</b>	<b>-241 886,28</b>
<b>G</b>	<b>Przychody finansowe</b>		
I	Dywidendy i udziały w zyskach, w tym: - od jednostek powiązanych		
II	Odsetki, w tym: - od jednostek powiązanych	1,11	
III	Zysk ze zbycia inwestycji		
IV	Aktualizacja wartości inwestycji		
V	Inne	-7 203,63	301 178,15
<b>H</b>	<b>Koszty finansowe</b>	<b>4 848,81</b>	<b>3 119,04</b>
I	Odsetki, w tym: - dla jednostek powiązanych	0,00	
II	Strata ze zbycia inwestycji		
III	Aktualizacja wartości inwestycji		
IV	Inne	4 848,81	3 119,04
<b>I.</b>	<b>Zysk (strata) z działalności gospodarczej (F+G-H)</b>	<b>-80 058,36</b>	<b>56 172,83</b>
<b>J.</b>	<b>Wynik zdarzeń nadzwyczajnych (J.I.-J.II.)</b>		
I	Zyski nadzwyczajne		
II	Straty nadzwyczajne		
<b>K</b>	<b>Zysk (strata) brutto (I±J)</b>	<b>-80 058,36</b>	<b>56 172,83</b>
<b>L</b>	<b>Podatek dochodowy</b>		
<b>M</b>	<b>Pozostałe obowiązkowe zmniejszenia zysku (zwiększenia straty)</b>		
<b>N</b>	<b>Zysk (strata) netto (K-L-M)</b>	<b>-80 058,36</b>	<b>56 172,83</b>

Data sporządzenia: 20.03.2011 r

*Kal*

*Grzegorz Witkowski*  
*Kal*

Polski Związek Głuchych  
 Oddział Zachodniopomorski  
 Al. Wojska Polskiego 91/93  
 70-481 Szczecin

**BILANS**

na dzień 31.12.2010 r

REGON: 000789016  
 (numer statystyczny)

Wiersz	AKTYWA	Stan na		Wiersz	PASywa	Stan na	
		początek roku	koniec roku			1	2
1	2			1			
A	<b>Aktywa trwałe</b>	<b>324 789,26</b>	<b>508 506,40</b>	A	<b>Kapitał (fundusz) własny</b>	<b>372 584,80</b>	<b>501 355,92</b>
I	Wartości niematerialne i prawne			I	Kapitał (fundusz) podstawowy	452 643,16	445 183,09
II	Rzeczowe aktywa trwałe	324 789,26	508 506,40	II	Należne wpłaty na kapitał podstawowy (wielkość ujemna)		
III	Należności długoterminowe			III	Udziały (akcje) własne wielkość ujemna		
IV	Inwestycje długoterminowe			IV	Kapitał (fundusz) zapasowy		
V	Długoterminowe rozliczenia międzyokresowe			V	Kapitał (fundusz) z aktualizacji wyceny		
B	<b>Aktywa obrotowe</b>	<b>207 986,62</b>	<b>188 927,89</b>	VI	Pozostałe kapitały (fundusze) rezerwowe		
I	Zapasy rzeczowych aktywów obrotowych			VII	Zysk (strata) z lat ubiegłych	-80 058,36	
II	Należności krótkoterminowe	5 158,87	21 155,25	VIII	Zysk (strata) netto		56 172,83
				IX	Odpisy z zysku netto w ciągu roku obrotowego (wielkość ujemna)		
				B	<b>Zobowiązania i rezerwy na zobowiązania</b>	<b>160 191,08</b>	<b>196 078,37</b>
				I	Rezerwy na zobowiązania		
III	Inwestycje krótkoterminowe	202 827,75	167 772,64	II	Zobowiązania długoterminowe		
C	<b>Krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe</b>			III	Zobowiązania krótkoterminowe	92 035,31	133 500,18
				IV	Rozliczenia międzyokresowe	68 155,77	62 578,19
	<b>Aktywa razem</b>	<b>532 775,88</b>	<b>697 434,29</b>		<b>Pasywa razem</b>	<b>532 775,88</b>	<b>697 434,29</b>

Data sporządzenia 20.03.2011 r

GŁÓWNY KASJER  
*Kalw*

Podpisy

*Gregorz Kithowski*  
*Katka*  
*Marian Jankowski*

*[Signature]*  
*[Signature]*

# Oddział Zachodniopomorski Polskiego Związku Głuchych Szczecin

## Informacja dodatkowa za 2010 r.

a. Stosowane metody wyceny aktywów i pasywów	
Wyszczególnienie	Przyjęte metody wyceny w zasadach (polityce) rachunkowości
Srodki trwałe i wartości niematerialne i prawne	według ceny nabycia lub wytworzenia według planowanego, systematycznego rozłożenia ich wartości początkowej na ustalony okres według stawek procentowych
Umorzenie (amortyzacja) środków trwałych	

a. Rzeczowe aktywa trwałe - środki trwałe						
Nazwa grupy składników majątku trwałego	Stan na początek roku obrotowego	Aktualizacja	Przychody	Przemieszczenia	Rozchody	Stan na koniec roku obrotowego
1. grunty (w tym prawo użytkowania gruntu)						
2. budynki, lokale i obiekty inżynierii lądowej i wodnej	260 139,45		401 095,33			661 234,78
3. urządzenia techniczne i maszyny	1 178 983,80		40 525,20			1 219 509,00
4. środki transportu						0,00
5. inne środki trwałe	195 234,00		205 861,33		401 095,33	0,00
<b>Razem</b>	<b>1 634 357,25</b>	<b>0,00</b>	<b>647 481,86</b>	<b>0,00</b>	<b>401 095,33</b>	<b>1 880 743,78</b>

b. Umorzenie środków trwałych - amortyzacja								
Nazwa grupy składników majątku trwałego	Stan na początek roku obrotowego	Aktualizacja	Amortyzacja za rok	Inne zwiększenia	Zmniejszenie	Stan na koniec roku obrotowego	Stan na początek roku obrotowego (netto)	Stan na koniec roku obrotowego (netto)
1. grunty (w tym prawo użytkowania gruntu)								
2. budynki, lokale i obiekty inżynierii lądowej i wodnej	193 244,86		12 921,00	401 095,33		222 356,02	66 894,59	438 878,76
3. urządzenia techniczne i maszyny	1 116 323,13		38 494,59	30 355,20		1 149 881,36	62 660,67	69 627,64
4. środki transportu						0,00	0,00	0,00
5. inne środki trwałe						0,00	195 234,00	0,00
<b>Razem</b>	<b>1 309 567,99</b>	<b>0,00</b>	<b>51 415,59</b>	<b>431 450,53</b>	<b>0,00</b>	<b>1 372 237,38</b>	<b>324 789,26</b>	<b>508 506,40</b>

c. Grunty użytkowane w całości				
	Stan na początek roku obrotowego	Zmiany w ciągu roku		Stan na koniec roku obrotowego
		Zwiększenia	Zmniejszenia	
Powierzchnia m2	1 438,00			1 438,00
Wartość	144 936,00			144 936,00

d. Podział należności według pozycji bilansu o pozostającym na dzień bilansowy, przewidywanym umową okresie spłaty

Należności z tytułu	okres wymagalności				Razem	
	do 1 roku		powyżej 1 roku		początek roku	koniec roku obrotowego
	stan na					
	początek roku obrotowego	koniec roku obrotowego	początek roku obrotowego	koniec roku obrotowego		
1. dostaw i usług	4 131,02	1 499,83			4 131,02	1 499,83
2. podatków	51,00	51,00			51,00	51,00
3. środków od ZUS	0,00				0,00	0,00
4. wynagrodzeń		0,00			0,00	0,00
5. dochodzone na drodze sądowej					0,00	0,00
6. innych należności	976,85	19 604,42			976,85	19 604,42
<b>Razem</b>	<b>5 158,87</b>	<b>21 155,25</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>5 158,87</b>	<b>21 155,25</b>

e. Podział zobowiązań według pozycji bilansu o pozostałym na dzień bilansowy, przewidywanym umową okresie spłaty

Zobowiązania z tytułu	okres wymagalności				Razem	
	do 1 roku		powyżej 1 roku			
	stan na					
	początek roku obrotowego	koniec roku obrotowego	początek roku obrotowego	koniec roku obrotowego	początek roku obrotowego	koniec roku obrotowego
1. kredytów i pożyczek					0,00	0,00
2. dostaw i usług	8 375,87	16 224,04			8 375,87	16 224,04
3. podatków	16 445,00	23 006,00			16 445,00	23 006,00
4. ubezpieczeń społecznych	59 398,76	0,00			59 398,76	0,00
5. wynagrodzeń	1 200,00	1 424,99			1 200,00	1 424,99
6. zobowiązań wekslowych					0,00	0,00
7. innych zobowiązań	6 615,68	92 845,15			6 615,68	92 845,15
<b>Razem</b>	<b>92 035,31</b>	<b>133 500,18</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>92 035,31</b>	<b>133 500,18</b>

f. Rozliczenia międzyokresowe czynne i bierne

Tytuły	stan na	
	początek roku obrotowego	koniec roku obrotowego
<b>1.Ogółem czynne rozliczenia międzyokresowe kosztów wg tytułów:</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
a. opłacone z góry czynsze z tytułu wynajmowania pomieszczeń		
b. opłacone z góry prenumeraty czasopism i innych publikacji		
c. opłacone z góry ubezpieczenia majątkowe i osobowe		
d. inne czynne rozliczenia międzyokresowe kosztów		
<b>2.Ogółem bierne rozliczenia międzyokresowe kosztów wg tytułów:</b>	<b>4 761,18</b>	<b>0,00</b>
a. inne bierne rozliczenia międzyokresowe kosztów	4 761,18	0,00

g. Rozliczenia międzyokresowe przychodów		
Tytuły	stan na	
	początek roku obrotowego	koniec roku obrotowego
1. Rozliczenia międzyokresowe przychodów (wyszczególnienie wg tytułów)	63 394,59	62 578,19
umrzenie środków trwałych działalności statutowej	63 394,59	62 578,19

h. Informacje o zyskach i stratach nadzwyczajnych		
Wyszczególnienie	Rok bieżący	Rok ubiegły
Zyski nadzwyczajne - losowe		
Zyski nadzwyczajne - pozostałe		
<b>Suma</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
Straty nadzwyczajne - losowe		
Straty nadzwyczajne - pozostałe		
<b>Suma</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>

i. Zatrudnienie	
Wyszczególnienie	Przeciętne zatrudnienie w roku
działalność statutowa	27,33
działalność pozostała	5,00
<b>Ogółem</b>	<b>32,33</b>

**Informacje o strukturze przychodów - źródła i wysokość**

<b>A. Przychody ogółem</b>	<b>1 926 688,75</b>
<b>a. Przychody z działalności statutowej</b>	<b>116 164,70</b>
Składki brutto określone statutem	21 391,00
Wpłaty na działalność statutową	94 773,70
<b>Przychody z działalności statutowej nieodpłatnej pożytku publicznego</b>	<b>1 741 020,71</b>
Narodowy Fundusz Zdrowia	803 152,45
PFRON	421 182,59
Jednostki Samorządu Terytorialnego	202 772,78
Zachodniopomorski Urząd Wojewódzki Szczecin	20 000,00
PFRON Szczecin	92 617,26
Urząd Marszałkowski Szczecin	55 744,00
Inne dotacje	145 551,63
<b>Przychody z działalności statutowej odpłatnej pożytku publicznego</b>	<b>0,00</b>
<b>Pozostałe przychody</b>	<b>69 503,34</b>
Inne wpływy	69 503,34

<b>c. Przychody finansowe</b>	<b>26 133,56</b>
Cena sprzedaży akcji i udziałów	
Odsetki od lokat, wkładów bankowych	
Odsetki od pożyczek	
Odsetki od posiadanych papierów wartościowych	
Otrzymane dywidendy od akcji obcych	
Inne przychody finansowe	26 133,56



a. Informacje o strukturze kosztów

<b>Koszty realizacji działalności statutowej nieodpłatnej pożytku publicznego</b>	<b>1 344 441,70</b>
<i>świadczenia pieniężne:</i>	<i>1 344 441,70</i>
Wynagrodzenia i składki ZUS	839 079,34
Zakup materiałów i energii	129 092,97
Zakup pozostałych usług	376 269,39
<b>Koszty realizacji działalności statutowej odpłatnej pożytku publicznego</b>	<b>0,00</b>
<i>świadczenia pieniężne:</i>	<i>0,00</i>
Wynagrodzenia i składki ZUS	
Zakup materiałów i wyposażenia	
Zakup usług pozostałych	
<i>świadczenia niepieniężne:</i>	<i>0,00</i>
<b>Pozostałe koszty realizacji zadań statutowych</b>	<b>0,00</b>
<i>świadczenia pieniężne:</i>	
świadczenia niepieniężne	0,00
(wyszczególnienie)	
<b>Koszty administracyjne</b>	<b>548 795,34</b>
Wynagrodzenia oraz ubezpieczenia i inne świadczenia	351 351,23
Zakup materiałów i energii	33 562,22
Usługi obce	77 645,26
Pozostałe koszty	86 236,63

<b>b. Pozostałe koszty</b>	<b>293,40</b>
wartość netto sprzedanych środków trwałych, środków trwałych w budowie oraz wartości niematerialnych i prawnych	
wartość netto z likwidacji środków trwałych, wartości niematerialnych i prawnych w wyniku zdarzeń mieszczących się w granicach ogólnego ryzyka gospodarczego	
Inne	293,40

<b>c. Koszty finansowe</b>	<b>3 119,04</b>
Wartość ewidencyjna sprzedanych udziałów i akcji, stanowiących długo i krótkoterminowe aktywa finansowe	
Odsetki od kredytów i pożyczek oprócz odsetek od kredytów inwestycyjnych w okresie realizacji inwestycji	
Opłacone prowizje od zaciągniętych kredytów, oprócz prowizji od kredytów inwestycyjnych	
Zapłacone odsetki za nieterminową regulację zobowiązań	
Odsetki i dodatkowe opłaty od środków trwałych przejętych w leasing finansowy	
Inne koszty finansowe	3119,04

**a. Źródła zwiększenia i wykorzystanie funduszu statutowego**

Wyszczególnienie	Fundusz	
	statutowy	z aktualizacji wyceny
<b>1. Stan na początek roku obrotowego</b>	<b>452 643,16</b>	
a. zwiększenia	0,00	
- z zysku	0,00	
- inne	0,00	
b. zmniejszenia	7 460,07	
- pokrycie straty	7 460,07	
- inne	0,00	
<b>2. Stan na koniec okresu obrotowego</b>	<b>445 183,09</b>	

Szczecin dnia 25.03.2011

GRUPNY KSIĘGOWY  
Kokor

*Handwritten signatures:*  
 Grzegorz Kuchowski  
 Kędra  
 Hubert Barłomiejczyk